

Guide de l'utilisateur

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Les claviers sans fil ADEMCO 5828 et 5828V permettent de commander et d'obtenir l'état de votre système de sécurité. Les modèles 5828 et 5828V comprennent les fonctions suivantes (les fonctions d'annonce vocale s'appliquent uniquement au 5828V) :

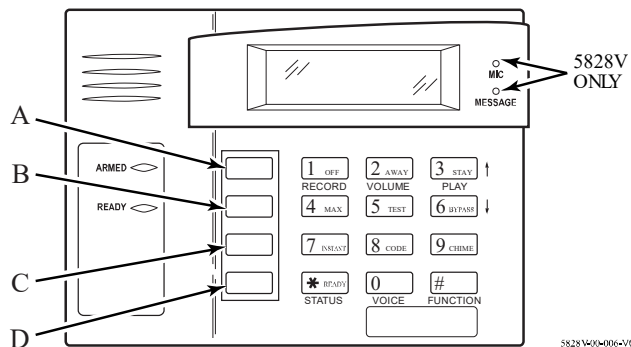
- Activation ou désactivation du système, ainsi que d'autres opérations du système.
- Affichage ou annonce de l'état du système.
- Affichage ou annonce automatique d'un changement dans l'état du système s'il est alimenté par CA (p. ex., dans le cas d'une alarme, le clavier annoncera le type d'alarme [incendie ou cambriolage] et l'emplacement [p. ex., fenêtre de la cuisine]).
- Le centre de messages du 5828V peut être utilisé pour enregistrer et relire votre propre mémo vocal ou laisser un message destiné à un membre de la famille.
- Alimentation par piles ou par CA (les unités CA comprennent plusieurs avantages énumérés ci-dessous).

Fonctionnement alimenté par piles : Lorsque le clavier est alimenté par piles, son activation initiale s'effectue en appuyant sur n'importe quelle touche.

Le clavier affichera l'état actuel du système en quelques secondes. À tout moment avant ou après l'obtention de l'état, vous pouvez activer, désactiver, transmettre une alarme de panique ou effectuer d'autres opérations du système. Le clavier se désactive si aucune touche n'est appuyée durant 15 secondes; il doit être réactivé pour afficher l'état actuel.

Fonctionnement alimenté par CA : Le clavier demeure toujours actif lorsqu'il est alimenté avec l'adaptateur CA optionnel. Lorsque l'alimentation CA est interrompue, le clavier reviendra à l'alimentation par piles jusqu'à ce que l'alimentation CA soit rétablie et qu'une nouvelle demande d'état soit effectuée (touche *).

REMARQUE : Que l'appareil soit alimenté par piles ou par CA, les modèles 5828/5828V peuvent afficher ou annoncer le nouvel état dans un délai de quelques secondes après la pression de la touche [*].



Clavier 5828V dont le couvercle avant a été retiré

TOUCHES DU CLAVIER

Ces claviers comprennent 12 touches de fonctions, ainsi que quatre touches de fonctions spéciales. Les touches sont rétroéclairées pour faciliter l'utilisation du clavier lorsqu'il est actif. Vous pouvez accéder aux touches du clavier en ouvrant le couvercle rabattable. Pour ce faire, appliquez une pression vers l'extérieur sur la fente de relâchement du couvercle sur le côté droit.

Les alarmes de panique sont activées en appuyant sur les paires de touches présentées dans le tableau ci-dessous. Les touches de fonctions spéciales A, B et C peuvent être programmées par votre installateur afin d'offrir les mêmes alarmes, mais en n'appuyant que sur une seule touche et en la tenant appuyée durant 3 secondes. Elles peuvent également être programmées pour d'autres opérations du système. (Consultez votre installateur pour déterminer les disponibilités et les assignations de ces touches.)

Paires de touches	Fonction
[1] et [*]	
[*] et [#]	
[3] et [#]	

Touches de fonctions	Fonction
A	
B	
C	
D	

AVERTISSEUR SONORE

L'avertisseur sonore intégré au clavier émet trois fois une pulsation, puis se met en pause (à répétition) dans le cas d'alarmes **incendie**. Il génère un son continu à deux tonalités pour les **entrées par infraction** et des alarmes de panique audibles.

COMMENT OBTENIR L'ÉTAT DU SYSTÈME

Quand il est alimenté par piles

Le clavier s'active lorsque n'importe quelle touche est appuyée. Cependant, pour une requête précise d'état du système depuis les commandes, appuyez tout simplement sur la touche [*] Status will be displayed within a few seconds.

Lorsqu'il est alimenté par CA

Sur les unités alimentées par CA, l'état est affiché à l'écran. Le clavier est automatiquement mis à jour lorsqu'il y a un changement dans l'état du système (activation, désactivation, problème, etc.).

COMMENT PROGRAMMER OU MODIFIER VOTRE CODE D'ACCÈS SÉCURISÉ À 4 CHIFFRES SI VOUS UTILISEZ LES FONCTIONS DE TOUCHES RAPIDES

Si vous voulez activer rapidement le système à l'aide du clavier, vous devez programmer votre propre code d'accès sécurisé à 4 chiffres sur le clavier. Le code **doit** correspondre à celui qui est programmé dans votre panneau de commande. Suivez les étapes suivantes pour programmer le code à 4 chiffres :

- Appuyez simultanément sur les touches **7 INSTANT** et **9 CHIME** jusqu'à ce que deux tirets (- -) clignotent sur l'écran, puis relâchez les touches.
- Saisissez le code d'accès sécurisé à 4 chiffres qui correspond au code d'utilisateur programmé dans votre panneau de commande. N'utilisez **PAS** le code contrainte. **Les chiffres appuyés ne s'afficheront pas.**
- Appuyez sur *** READY** pour accepter votre saisie. Le clavier affichera l'état du système.

CENTRE DE MESSAGES/MÉMOS (5828V uniquement)

Enregistrement et lecture des messages

Les combinaisons de touches requises pour l'enregistrement et la lecture de messages sont présentées dans le tableau ci-dessous. Dans ce tableau, le + signifie « suivi de ». Exemple : # + 1 signifie que la touche [#] est suivie de la touche [1].

CENTRE DE MESSAGES (LYNX)	
POUR :	APPUYEZ SUR :
Enregistrer un message :	# + 1
Arrêter d'enregistrer avant la fin de la période de 20 secondes :	1
Relire un message :	# + 3
Ajuster le volume de la relecture de messages :	# + 2 + 3↑ ou 6↓
Désactiver le son des annonces relatives à l'état du clavier :	# + 2 + 1
Restaurer les annonces relatives à l'état du clavier :	# + 2 + 3↑ ou 6↓
CENTRE DE MESSAGES (VISTA)	
POUR :	APPUYEZ SUR :
Enregistrer un message :	# + 0 + 1
Arrêter d'enregistrer avant la fin de la période de 20 secondes :	1
Relire un message :	# + 0 + 3
Ajuster le volume de la relecture de messages :	# + 0 + 2 + 3↑ ou 6↓
Désactiver le son des annonces relatives à l'état du clavier :	# + 0 + 2 + 1
Restaurer les annonces relatives à l'état du clavier :	# + 0 + 2 + 3↑ ou 6↓

Indication de nouveaux messages : Si le clavier est alimenté par piles, la DEL de message clignotera **uniquement** lorsque vous activez le clavier en effectuant une demande d'état. Si le clavier est alimenté par CA, la DEL de message clignotera de manière continue. Une fois le message relu, la DEL cessera de clignoter.

REMARQUE : Si vous utilisez une commande LYNX et que le mot « MESSAGE » est annoncé sur le clavier 5828V, cela signifie qu'un message est en attente **sur le panneau de commande**, qui peut seulement être récupéré en utilisant le clavier LYNX.

REMARQUES AU SUJET DU CENTRE DE MESSAGES

- Laissez toute annonce d'alarme de l'état du système **prendre fin** avant de commencer à enregistrer votre message.
- Les messages d'une durée allant jusqu'à 20 secondes peuvent être enregistrés et relus à tout moment.
- Lorsque des messages sont enregistrés pour la première fois, la DEL rouge des messages clignotera de manière continue pour démontrer qu'un nouveau message est contenu dans la mémoire du centre de messages. Une fois le message relu, la DEL cessera de clignoter, mais le message sera conservé jusqu'à ce qu'il soit écrasé par un nouveau message.

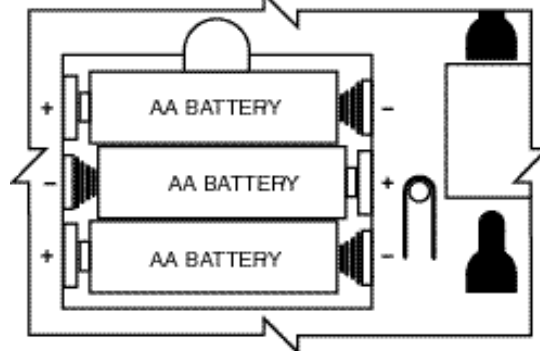
- Une annonce d'état interrompra l'enregistrement ou la lecture d'un message. Si cela survient, lancez un nouvel enregistrement ou une nouvelle lecture du message.

Si vous **mettez les annonces d'état du système en sourdine** pour quelque raison que ce soit, vous devez **rétablir les annonces d'état du système** en appuyant sur les touches spécifiées dans le tableau « CENTRE DE MESSAGES » (above) afin de les entendre à nouveau. Elles ne se rétabliront **pas** d'elles-mêmes.

- L'enregistrement ou la relecture d'un message ne sont **PAS** affectés par la mise en sourdine.
- Si vous ajustez** le volume (3↑ ou 6↓) lorsque vous relisez un message, mais vous voulez que les annonces d'état du système soient en sourdine, vous devez à **nouveau** mettre les annonces d'état du système en sourdine (# + 2 + 1 sur les panneaux Lynx ou # + 0 + 2 + 1 sur les panneaux VISTA).

COMMENT REMPLACER LES PILES

- Si le clavier est alimenté par CA, débranchez le transformateur CA de la prise murale.
- Si le clavier n'est pas monté au mur, passez à l'étape 3. Si le clavier est monté au mur, effectuez ce qui suit : Saisissez fermement le clavier. Soulevez-le directement vers le haut (d'environ 1/4 po ou 0,64 cm), puis tirez-le vers l'extérieur afin de le séparer de la plaque de montage. Ceci permet d'exposer le compartiment couvert des piles au dos du clavier.
- Placez le clavier à l'envers sur une surface non abrasive, retirez le couvercle du compartiment des piles, puis retirez les piles usées et éliminez-les adéquatement.
- Remplacez les piles usées par 3 piles alcalines de 1,5 volts (numéro de pièce 468 ADEMCO ou équivalente). Remplacez toujours les trois piles en même temps pour vous assurer du fonctionnement normal du clavier par rapport à la durée de vie prévue des piles. Assurez-vous que les bornes positives (+) et négatives (-) sont bien orientées par rapport aux raccordements de pinces à ressort des piles. Consultez le graphique relatif au placement des piles ci-dessous.



Compartiment des piles

- Remettez le couvercle du compartiment des piles.
- Si le clavier n'est pas monté au mur, passez à l'étape 7. Si le clavier est monté au mur, effectuez ce qui suit : Rattachez le clavier à sa plaque de fixation en alignant les quatre trous de fixation dans le boîtier du clavier avec les quatre supports sur la plaque de fixation. Abaissez le clavier dans les supports.
- Si le clavier est alimenté par CA, branchez le transformateur CA dans la prise murale.
- Activez le clavier en appuyant sur n'importe quelle touche jusqu'à ce qu'il émette un signal sonore.
- Saisissez deux fois ce qui suit : votre code d'accès sécurisé à 4 chiffres + **1 OFF**, pour effacer toute condition de problème affichée.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Si le clavier est alimenté par piles, il entrera en mode « économiseur de piles » (le mode se désactive) après 15 secondes si aucune touche n'est appuyée, même si le délai de sortie est programmé pour une période plus longue. Vous devez appuyer sur la touche [*] voir (ou entendre) le nouvel état du système de sécurité.
- Lorsque vous activez le clavier en mode MAXIMUM, il indiquera « AWAY INSTANT ». Lorsque vous activez le clavier en mode INSTANT, il indiquera « STAY INSTANT ».

- N'utilisez **PAS** les 5828/5828V pour mettre le LYNX en mode téléphone à haut-parleur.
- Il n'y a pas d'indications audio lorsque vous activez ou éteignez des lumières (X10) à l'aide du 5828V.
- Un état de piles faibles sur clavier sans fil s'affichera comme suit sur les 5828/5828V : « BAT » et « 00 ».
- La durée de vie estimée des piles est de 1,5 an.
- Ne **PAS** utiliser le modèle 5828V pour les opérations de panique silencieuse, car le clavier n'est pas silencieux lui-même.

Votre système de sécurité Honeywell Home est conçu pour être utilisé avec des dispositifs fabriqués ou approuvés par Honeywell Home en vue d'une utilisation avec votre système de sécurité. Votre système de sécurité Honeywell Home n'est pas conçu pour être utilisé avec tout dispositif qui peut être relié au clavier de votre système de sécurité ou à un autre bus communicant si Honeywell Home n'a pas approuvé l'utilisation d'un tel dispositif avec votre système de sécurité. L'utilisation de tout dispositif non autorisé peut causer des dommages ou compromettre les performances de votre système de sécurité et affecter la validité de votre garantie limitée Honeywell Home. Lorsque vous achetez des dispositifs qui ont été fabriqués ou approuvés par Honeywell Home, vous obtenez l'assurance que ces dispositifs ont été rigoureusement testés afin de garantir des performances optimales lorsqu'ils sont utilisés avec votre système de sécurité Honeywell Home.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Resideo Technologies, Inc., par l'entremise de sa branche commerciale Security & Communications (« Vendeur »), 2 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication sous des conditions d'utilisation et de service normales, de l'usure normale étant prévue, durant 24 mois à partir du code de date de l'usine; advenant, toutefois, que l'Acheteur présente une facture valide relatant l'achat du produit et que la date de la facture est ultérieure à la date émise par l'usine, le Vendeur peut, à sa discrétion, appliquer la période de garantie à partir de la date de la facture. Sauf si la loi l'exige, la présente garantie limitée est offerte uniquement à l'acheteur et ne peut être transférée à un tiers. Tout au long de la période de garantie applicable, le Vendeur peut réparer ou remplacer, selon l'option qui lui convient et selon le recours exclusif aux modalités des présentes, sans frais, tout produit défectueux.

En vertu de la présente garantie limitée et autre obligation, le Vendeur n'endossera aucune responsabilité dans les cas suivants, si le produit :

- (i) est mal installé, mal appliqué ou mal entretenu;
- (ii) est installé sans tenir compte des paramètres d'exploitation énoncés, modifié ou mal entretenu ou réparé par une personne autre que le Vendeur/service autorisé par le Vendeur/centre de réparation;
- (iii) est endommagé en raison de phénomènes naturels extérieurs, comme la foudre, une surcharge électrique, un incendie, une inondation, un acte de la nature ou un phénomène similaire;
- (iv) présente des défauts liés à des modifications non autorisées, mauvaise utilisation, vandalisme, modifications apportées aux numéros de série, autres causes non liées aux vices de matériaux ou de fabrication, ou à une défaillance des piles, de quelque type que ce soit, utilisées avec les produits vendus aux termes des présentes.

Les exceptions de garantie relatives aux produits Honeywell Home sont énoncées ci-dessous :

Raccordements physiques et IRP – Le Vendeur garantit les pièces des raccordements physiques et les IRP conformément aux modalités de la présente garantie limitée pour une période de cinq (5) ans à partir du code de date de l'usine.

EXCLUSION DE GARANTIES ET LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

IL N'EXISTE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, DONT LA PORTÉE EST PLUS LARGE QUE LA DESCRIPTION INCLUSE DANS CETTE GARANTIE. DANS LA PLEINE MESURE PERMISE PAR LA LOI, LE VENDEUR NE SAURAIT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE ENVERS QUICONQUE DES (i) DOMMAGES CONSÉCUTIFS, INDIRECTS, SPÉCIAUX OU PUNITIFS DÉCOULANT DU PRODUIT OU LIÉS À CELUI-CI DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT ET/OU DU NON-RESPECT DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE OU CONDITION, EXPRESSE OU IMPLICITE, OU DE TOUTE AUTRE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LA RESPONSABILITÉ, MÊME SI LA PERTE OU LES DOMMAGES SONT CAUSÉS PAR LA NÉGLIGENCE OU LA FAUTE DU VENDEUR ET MÊME SI CELUI-CI A ÉTÉ AVISÉ DE LA POSSIBILITÉ QUE DE TELLES PERTES OU DE TELS DOMMAGES SURVIENNENT. Les descriptions de produits (fournies par écrit ou verbalement par le Vendeur ou ses mandataires), caractéristiques techniques, échantillons, modèles, bulletins, dessins, diagrammes, esquisses techniques ou documents similaires utilisés par l'acheteur pour passer une commande visent uniquement à décrire les produits du Vendeur et ne doivent pas être interprétés comme des garanties ou conditions expresses. Les suggestions faites par le Vendeur ou ses mandataires au sujet de l'utilisation, de l'application ou du caractère approprié des produits ne doivent pas être interprétées comme des garanties ou conditions expresses, sauf si le Vendeur confirme par écrit qu'il s'agit de garanties ou de conditions expresses. Le Vendeur ne garantit pas que les produits qu'il vend ne peuvent être compromis ni contournés, qu'ils évitent les préjudices personnels ou les pertes matérielles attribuables à un cambriolage ou à un vol, à un incendie ou à une autre cause, ni que les produits donneront l'alerte ou offriront une protection adéquate dans tous les cas. L'Acheteur comprend qu'un système d'alarme bien installé et bien entretenu ne fait que réduire le risque de cambriolage, de vol ou d'incendie sans alerte, mais qu'il n'assure pas ou ne garantit pas que ces événements ne se produiront pas ou qu'ils ne causeront pas ou n'entraîneront pas de préjudice personnel ou de pertes matérielles. PAR CONSÉQUENT, LE VENDEUR NE SERA AUCUNEMENT RESPONSABLE DES PRÉJUDICES PERSONNELS, DES DOMMAGES MATÉRIELS OU D'AUTRES PERTES REPOSANT SUR QUELQUE RÉCLAMATION QUE CE SOIT, NOTAMMENT TOUTE RÉCLAMATION FONDÉE SUR LE FAIT QUE LE PRODUIT N'A PAS DONNÉ L'ALERTE. Néanmoins, si le Vendeur est tenu responsable, directement ou indirectement, de toute perte ou de tout dommage en lien avec les produits qu'il vend, quelle qu'en soit la cause ou l'origine, sa responsabilité maximale ne doit, en aucun cas, dépasser le prix d'achat du produit, qui doit être fixé sous la forme de dommages et intérêts, et non d'une amende, montant qui constitue le seul et unique recours contre le Vendeur. Si des défauts surviennent alors que votre produit est sous garantie, veuillez communiquer avec votre installateur pour planifier la réparation ou le remplacement auprès du Vendeur en vertu des modalités ci-contre. Le Vendeur se réserve le droit de remplacer tout produit défectueux en vertu de la garantie par un produit nouveau, remis à neuf ou réusiné.

DÉCLARATIONS DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS (FCC)

L'utilisateur ne doit en aucun cas apporter des modifications à l'appareil, sauf en cas d'autorisation dans les instructions d'installation ou le manuel de l'utilisateur. Toute modification non autorisée risque de faire perdre à l'utilisateur son droit d'utiliser l'appareil.

DÉCLARATION IC DE LA FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et exempt de licence RSS d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles. (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences causant une réception indésirable.

DÉCLARATION DE LA FCC RELATIVE À LA CLASSE B

Cet appareil a été vérifié et reconnu conforme aux exigences de la FCC. Pour votre information, la FCC nécessite la déclaration suivante :

Ce produit génère et fonctionne avec de l'énergie radioélectrique. Si vous ne l'installez et ne l'utilisez pas correctement, c'est-à-dire en vous conformant aux consignes du fabricant, il risque de provoquer des interférences avec les postes de radio et les téléviseurs. Il a été testé et s'est révélé conforme aux limites d'un appareil informatique de classe B en accord avec les caractéristiques exposées dans la partie 15 des directives FCC, qui sont conçues de façon à offrir une protection raisonnable contre de telles interférences dans toute installation résidentielle. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si l'équipement provoque des interférences lors de la réception de signaux radio ou de télévision, que vous pouvez identifier en éteignant et en allumant l'appareil, nous vous invitons à corriger ce problème en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- En cas d'utilisation d'une antenne intérieure, faites installer une antenne extérieure de bonne qualité.
- Réorientez l'antenne de réception jusqu'à ce qu'il y ait moins ou plus du tout d'interférences.
- Éloignez l'appareil de réception des signaux radio ou de télévision du récepteur/panneau de commande.
- Éloignez les câbles de branchement des fils reliés au récepteur/panneau de commande.
- Branchez le récepteur/panneau de commande sur une autre prise de façon à ce qu'il se trouve sur un autre circuit de dérivation que celui de l'appareil de réception des signaux radio ou de télévision.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio ou TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

DÉCLARATION D'INDUSTRIE CANADA RELATIVE À LA CLASSE B

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



© 2020 Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.
La Honeywell Home est une marque de commerce de Honeywell International inc.
utilisée sous licence par Resideo Technologies, inc
Ce produit a été fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et ses filiales.

Garantie

www.security.honeywellhome.com/warranty

Documentation et aide en ligne

www.resideo.com

resideo

90 Burnhamthorpe Road West, 14th floor
Mississauga, Ontario L5B 3C3
www.resideo.com



K0021FCV3C 7/11 Rév. C